

Yabancı Dil Öğrenmede Tek Çekim Video Kullanımı: Başlangıç Düzeyi Almanca Öğrencilerinin Deneyimleri

Fatih Karataş , Nevşehir

 <https://doi.org/10.37583/diyalog.1714916>

Öz

Video tabanlı dil öğretimi önem kazanırken, tek çekim videoların (TÇV) yabancı dil öğrenme sürecinde kullanımına ilişkin araştırmalar sınırlıdır. Bu fenomenolojik çalışma, başlangıç düzeyinde Almanca öğrenen öğretmen adaylarının, TÇV deneyimlerini nasıl anlamlandırdıklarını incelemeyi amaçlamıştır. Araştırmaya, Türkiye’de bir devlet üniversitenin Eğitim Fakültesi’nde Almanca öğretmenliği hazırlık sınıfında öğrenim gören 24 öğretmen adayı katılmıştır. 12 hafta süren uygulama sürecinde öğrenciler, haftalık temalar çerçevesinde bireysel ve grup olarak tek çekim videolar hazırlamışlardır. Uygulama süreci sonunda yarı yapılandırılmış görüşme formuyla veriler toplanmış ve Miles ve Huberman’ın nitel veri analizi tekniği kullanılarak analiz edilmiştir. Bulgular beş ana tema ortaya koymuştur: (i) motivasyon ve katılım, (ii) dil becerileri ve özgüven, (iii) özerklik ve yaratıcılık, (iv) teknik ve bilişsel zorluklar ve (v) duygusal çelişkiler. Sonuçlar, TÇV’lerin öğrenci motivasyonunu, konuşma akıcılığını ve öğrenci özerkliğini artırdığını, ancak katılımcıların özellikle başlangıç düzeyinde teknik zorluklar ve bilişsel yük yaşadıklarını göstermiştir. Çalışma, TÇV’lerin yeterli teknik destek ve duygusal rehberlik içeren yapılandırılmış bir pedagojik çerçeve içinde entegre edildiğinde, dil öğrenimi için etkili araçlar olabileceğini ortaya koymuştur.

Anahtar Sözcükler: Tek Çekim Videolar, Yabancı Dil Öğrenimi, Almanca Öğretimi, Video Tabanlı Dil Öğrenme, Öğrenci Deneyimleri.

Abstract

The Use of One-Take Videos in Foreign Language Learning: Beginner German Learners’ Experiences

While video-based language teaching gains prominence, research on student experiences regarding one-take videos (OTVs) in foreign language learning remains limited. This phenomenological study aimed to investigate how beginning-level German pre-service teachers make sense of their experiences using the OTV technique. The study involved 24 pre-service German language teachers enrolled in a preparatory program at a state university’s Faculty of Education in Türkiye. During the 12-week implementation period, students created both individual and group one-take videos based on weekly themes. Data were collected through semi-structured interview forms upon completion of the implementation process and analyzed using Miles and Huberman’s qualitative data analysis framework. The findings revealed five main themes: (i) motivation and participation, (ii) language skills and confidence, (iii) autonomy and creativity, (iv) technical and cognitive challenges, and (v) emotional contradictions. Results demonstrated that while OTVs enhanced student motivation, speaking fluency, and learner autonomy, participants experienced technical

difficulties and cognitive load, particularly at the beginner level. The study concluded that OTVs can serve as effective tools for language learning when integrated within a structured pedagogical framework that incorporates adequate technical support and emotional guidance.

Keywords: *One-take videos, foreign language learning, German language teaching, video-based language learning, student experiences.*

EXTENDED ABSRTACT

Video-based teaching methods have gained significant prominence in language education, offering new dimensions and applications that enhance learning outcomes (Hung et al., 2018; Yousef et al., 2014). Research indicates that video integration in education improves critical thinking, self-regulation (Giannakos, 2013; Hsu et al., 2022), metacognitive awareness (Lin / Yu, 2024), and student motivation (Gómez-Ortega et al., 2024). Among various video-based approaches, One-Take Video (OTV) has emerged as a promising tool, particularly due to its accessibility through mobile devices and its ability to capture authentic language use without editing (Dressen-Hammouda / Wigham, 2022). While studies have demonstrated OTVs' potential to increase participation rates by 24.7% and final exam scores by 9.0% (Börger et al., 2023), research examining their effectiveness in foreign language learning particularly in beginning-level German instruction remains limited. Despite these promising outcomes, implementing OTVs presents unique challenges that warrant careful consideration. However, when properly structured with guided reflection and peer feedback, OTVs offer authentic communication opportunities and valuable assessment data for language development. The approach's requirement for continuous, unedited recording not only promotes thorough preparation but also encourages higher cognitive engagement during presentations, fostering a sense of authenticity and active participation in the learning process (Hoogerheide et al., 2019; Garcia-Sampedro et al., 2024).

This phenomenological study investigated the effects of One-Take Video (OTV) technique on beginning-level German language learners' experiences and learning processes. The research involved 24 pre-service German teachers (19 female, 5 male) enrolled in a preparatory program at a state university's Faculty of Education in Türkiye. During the 12-week implementation, students created individual and group one-take videos based on weekly themes, followed by peer and teacher feedback sessions.

Data collected through semi-structured interviews revealed five main themes. First, regarding motivation and participation (theme 1), OTVs created a dynamic learning environment that increased student engagement and reduced anxiety, particularly among shy students. Second, in terms of language skills and confidence (theme 2), students demonstrated improved speaking fluency and pronunciation, though grammar development remained limited. Third, autonomy and creativity (theme 3) findings showed that students took more active roles in managing their learning processes and developed creative expression skills, despite experiencing time management challenges. Technical and cognitive challenges (theme 4) emerged as the fourth theme, with students reporting equipment and connectivity issues, cognitive load due to language limitations, and delayed feedback concerns. Finally, the fifth theme, emotional contradictions, highlighted the dual nature of OTV experiences: while fostering enjoyment and increased confidence for some, others experienced performance anxiety and stress.

Results demonstrated that OTVs can effectively enhance student motivation, speaking fluency, and learner autonomy when integrated within a structured pedagogical framework incorporating adequate technical support and emotional guidance. However, the study also revealed that beginning-level students faced significant cognitive and emotional challenges, particularly regarding grammar acquisition and technical proficiency. The findings further highlighted the dual nature of students' emotional experiences with OTVs. While the approach fostered enjoyment and increased confidence for some students, creating a dynamic and interactive learning environment, others experienced significant performance anxiety and stress, particularly when facing camera-related pressures and peer observation. Technical challenges, including equipment limitations and connectivity issues, emerged as additional obstacles that occasionally disrupted the learning process and affected student motivation. These results underscore the importance of developing comprehensive support mechanisms that address both the technical and psychological aspects of OTV implementation while maintaining its benefits for language acquisition.

In conclusion, the study demonstrates that one-take videos can be a potent tool in enhancing motivation, speaking fluency, learner autonomy, and creative expression in beginner-level German language instruction. However, successful implementation requires careful attention to technical infrastructure, strategic planning, and robust emotional support. When integrated into a well-structured pedagogical framework—complemented by additional materials and ongoing teacher guidance—OTVs

have the potential to transform traditional language learning into a more engaging, authentic, and effective educational experience. Future research should further explore the long-term effects of OTV integration and investigate optimal strategies for addressing the identified challenges.

1. Giriş

Video teknolojisinin eğitim ortamlarına entegrasyonu, özellikle dil öğretimi kapsamında pedagojik araç olarak kullanımının belirgin şekilde geliştiğini göstermektedir. Son yıllarda teknolojik ilerlemeler ışığında video tabanlı öğrenme, yeni boyutlar ve uygulamalar kazanarak eğitimde önemli bir rol üstlenmiştir (Yousef vd. 2014; Hung vd. 2018). Literatürde, video aracılığıyla mikro öğretim (Kourieos 2016), eğitim amaçlı video oluşturma (Dressen-Hammouda / Wigham 2022; Fyfield vd. 2022), video portfolyo uygulamaları (Altiok vd. 2019) ve öğrenme amaçlı video hazırlama etkinlikleri (Hoogerheide vd. 2019; Cheng vd. 2023) gibi çeşitli uygulamalara yer verilmektedir. Bu uygulamalar, öğrencilerin eleştirel düşünme, öz-düzenleme, derinlemesine anlama (Giannakos 2013; Hsu vd. 2022) ve üstbilişsel farkındalık (Lin / Yu 2024) becerilerini geliştirmeye katkıda bulunurken; aynı zamanda öğrenci motivasyonunu (Gómez -Ortega vd. 2024) ve öğrenme çıktıları üzerinde olumlu etkiler yaratmaktadır. Buna karşın, yüksek çözünürlüklü kamera ekipmanları, video düzenleme yazılımları ve bu teknolojileri etkin kullanabilmek için gereken teknik beceriler (Hoogerheide vd. 2019; Gómez-Ortega vd. 2024) gibi teknolojik ve finansal gereksinimler, eğitim ortamlarında video üretiminin uygulanmasını zorlaştırmaktadır.

Video tabanlı öğrenme teknikleri arasında öne çıkan “Tek Çekim Video (TÇV)” (One-Take Video – OTV) yaklaşımı, mobil cihaz kameralarının yüksek kaliteli ve kesintisiz kayıt imkanı sağlaması nedeniyle giderek daha fazla tercih edilmektedir. TÇV, videoların kurgusuz ve düzenleme gerektirmeden tek bir sürekli çekimde kaydedilmesini öngörür ve genellikle akıllı telefon gibi basit ekipmanlarla uygulanabilmektedir (Dressen-Hammouda / Wigham 2022; Börger vd. 2023). Bu yaklaşım, yalnızca temel ekipman gerektirmesi ve özel düzenleme becerilerine ya da yazılımlarına ihtiyaç duyulmaması dolayısıyla, sınırlı teknik kaynaklara sahip eğitim ortamlarında da kolaylıkla uygulanabilmektedir. Yanı sıra, düzenleme gerektirmemesi, öğrencileri ön hazırlık yapmaya teşvik etmekte ve sunum sırasında daha yüksek bilişsel çaba göstermelerine olanak tanıyarak otantiklik hissi yaratıp, sürece aktif katılımı desteklemektedir (Hoogerheide vd. 2019). Ayrıca, TÇV yaklaşımının gerçek zamanlı performansları yakalama avantajı, öğrenilen bilginin yeni durumlara aktarımı üzerinde olumlu etkiler sağladığını ortaya koymaktadır (Börger vd. 2023; Hoogerheide vd. 2019). Öğrencilerin ekip çalışması yapması ve dijital araçları etkin biçimde kullanması ise hem etkileşim becerilerini hem de mesleki yeterliliklerini desteklemektedir (Garcia-Sampedro vd. 2024).

TÇV yaklaşımı, eğitimde öğrenci katılımını ve akademik başarıyı artırma potansiyeline sahip olmakla birlikte (Hoogerheide vd. 2019 / Börger vd. 2020a), düzenleme imkânının olmaması nedeniyle planlama ve hazırlığın titizlikle yapılmasını gerektirmektedir (Börger vd. 2023). Araştırmalar, TÇV yönteminin rehberli yansıtma ve akran geri bildirimi ile birleştirildiğinde katılım oranlarında %24,7, nihai sınav puanlarında ise %9,0’lık artış sağladığını ortaya koysa da (Börger vd. 2023), öğrencilerin yalnızca %27’sinin videolarını tekrar çekmeye istekli olduğu ve bazı öğrencilerin kendi performanslarını videoda izlemekten rahatsızlık duyduğu belirtilmektedir (Börger vd.

2020b). Öte yandan, TÇV'lerin kesme ve düzenleme yapılmadan kaydedilmesi, özgün ve gerçek zamanlı doğası sayesinde özellikle dil öğretiminde otantik iletişim ve geri bildirim fırsatları sunarak öğrenci etkileşimini güçlendirmekte; öğrencilerin sunum becerileri ve mesleki yeterliliklerinin gelişimine de katkıda bulunmaktadır (Kourieos 2016; Gunel ve Top 2022; Garcia-Sampedro vd. 2024). Bu yaklaşım, aynı zamanda öğretmenlere öğrenci performansının bütüncül bir kaydını sunarak değerlendirme ve araştırma süreçlerinde değerli veriler elde etme imkânı tanımakta; ancak ses ve ışık kalitesi gibi teknik unsurların çekim esnasında eksiksiz sağlanması gerekliliği göz önünde bulundurulduğunda, TÇV'lerin zahmetsiz görünmesinin aksine dikkatli bir hazırlık süreci gerektirdiğini göstermektedir (Gómez-Ortega vd. 2024). Bununla birlikte, belirli süre sınırı koyma, sunum yapan kişinin görünürlüğünü sağlama ve el yazısı görseller kullanma gibi yapılandırılmış kurallar (Börger vd. 2020a) hem öğrencilerin sürece katılımını artırmakta hem de öğrenme çıktıları üzerinde olumlu etkiler yaratmaktadır (Fyfield vd. 2022; Dressen-Hammouda / Wigham 2022). Dolayısıyla, eğiticilerin TÇV uygulamalarını planlarken temel teknik gereksinimlere ve öğrencilerin psikolojik ihtiyaçlarına özen göstermeleri diğer bir ifadeyle yöntemin etkinliğini en üst düzeye çıkarmak için gerekli destek ve rehberliği sağlamaları kritik önem taşımaktadır (Garcia-Sampedro vd. 2024).

Son yıllarda yabancı dil öğretiminde video kullanımına yönelik ilgi giderek artmaktadır. Bu artışın temel nedeni, videoların öğrencilerin gelecekteki kariyerleriyle ilişkili dil becerilerini geliştirmede etkili bir araç olarak görülmesidir. Bununla birlikte, videoların etkililiği ve en iyi uygulama yöntemleri konusunda hâlâ araştırılması gereken birçok husus bulunmaktadır. Yukarıdaki alanyazında belirtildiği üzere, TÇV'nin öğrenme süreçlerinde en etkili biçimde nasıl entegre edilebileceği ile bu yaklaşım aracılığıyla hangi özel beceri ve yetkinliklerin daha etkin geliştirilebileceğinin belirlenmesi hususunda ek araştırmalara ihtiyaç duyulmaktadır. Özellikle, alanyazındaki bu boşluk, başlangıç düzeyinde Almanca öğrenenlerin dil gelişiminde TÇV tekniğinin etkin kullanımının araştırılmasını gerekli kılmaktadır. Türkiye'deki eğitim fakültelerinin Almanca öğretmenliği hazırlık programlarında öğrenim gören başlangıç düzeyindeki öğrenciler, sınırlı dilbilgisi ve kelime bilgisiyle birlikte otantik dil kullanımı fırsatlarının azlığı gibi zorluklarla karşılaşmaktadır. Bu hedef kitlenin teknolojiye yatkınlığı ve aktif öğrenme ihtiyaçları, TÇV tekniği gibi öğrenci merkezli, otantik iletişim deneyimleri sunan yaklaşımlarla doğrudan ilişkilidir. Araştırmanın odak noktası olan TÇV yaklaşımı, Türkiye bağlamındaki başlangıç düzeyindeki Almanca öğrencilerinin özgün ihtiyaçlarını karşılama potansiyeline sahiptir. Bu boşluktan yola çıkarak, mevcut araştırma, video tabanlı öğretim yöntemlerinden biri olan TÇV tekniğinin başlangıç düzeyinde Almanca öğrenme sürecindeki avantajlarını ve karşılaşılan zorlukları belirlemeyi; öğrencilerin bu yönetime yönelik tutumlarını öğrenci yaşantıları üzerinden derinlemesine incelemeyi amaçlamaktadır. Bu amaç çerçevesinde şu araştırma sorusu oluşturulmuştur:

(i) Başlangıç düzeyinde Almanca öğrenen öğretmen adayları, yabancı dil öğrenme sürecinde 'Tek Çekim Video' tekniğine ilişkin deneyimlerini nasıl anlamlandırmaktadır?

Yöntem

Araştırma Tasarımı ve Katılımcılar

Araştırmada, bir olguyu derinlemesine anlama ve betimlemeyi amaçlayan fenomenolojik araştırma yaklaşımı kullanılmıştır. Fenomenoloji, bireylerin belirli bir fenomenle (olgu) ilgili yaşadıkları anlamları ve deneyimleri keşfetmeyi amaçlayan bir araştırma yaklaşımıdır (Patton 2002). Bu yaklaşımın seçilmesindeki temel neden, başlangıç düzeyinde Almanca öğrencilerinin TÇV kullanımına ilişkin deneyimlerini ve bu deneyimlere yükledikleri anlamları derinlemesine yorumlamaktır. Bu araştırmada, TÇV tekniğinin öğrencilerin Almanca öğrenme deneyimlerine yansımaları olgu olarak ele alınmış, bu olgunun öğrencilerin perspektifinden nasıl deneyimlendiği ve anlamlandırıldığı incelenmiştir.

Araştırmanın katılımcıları, Türkiye’deki bir üniversitenin Eğitim Fakültesi’nde Almanca öğretmenliği hazırlık sınıfında öğrenim gören 24 Almanca öğretmen adayından oluşmaktadır. Katılımcılar araştırmaya gönüllü olarak dahil olmuştur. Katılımcı grupta 19 kadın (%79) ve 5 erkek (%21) öğretmen adayı bulunmakta olup, katılımcıların yaş aralığı 18 ile 22 arasında değişmektedir. Araştırmaya katılım için belirlenen kriterler ise; Almanca öğretmen adaylarının ilgili üniversitenin Almanca hazırlık programında yer alması ve dönem içerisinde mevcut programın bir parçası olan “Almanca Konuşma” dersini alıyor olmalarıdır. Bu dersin içeriğinde TÇV uygulamaları, öğrencilerin dil deneyimlerinin doğal bir parçası olarak yer almakta olup, çalışma kapsamında bu mevcut uygulama üzerindeki öğrenci deneyimleri incelenmiştir. Fenomenolojik araştırma deseni çerçevesinde, mevcut “Almanca Dinleme ve Konuşma” dersi, üniversitenin hazırlık programında haftada 4 saat olarak yürütülen ve sınıf içi diyalog çalışmaları, rol yapma etkinlikleri ve dinleme alıştırmalarını içeren bir derstir. Araştırma kapsamında, bu mevcut ders süresinin bir bölümü TÇV uygulamaları için ayrılmış (öğrencilerin videolarını sınıf ortamında birlikte izlemeleri amacıyla), ancak dersin kalan süresi için yürütülmekte olan temel yapısı korunmuştur.

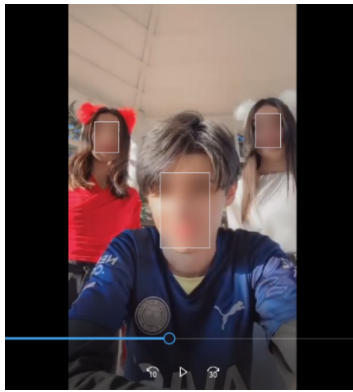
Tek Çekim Video Uygulama Süreci

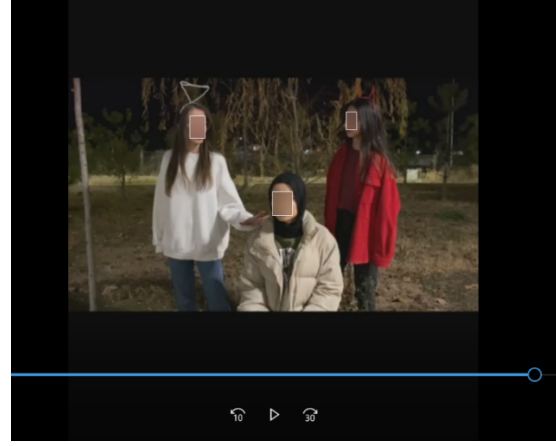
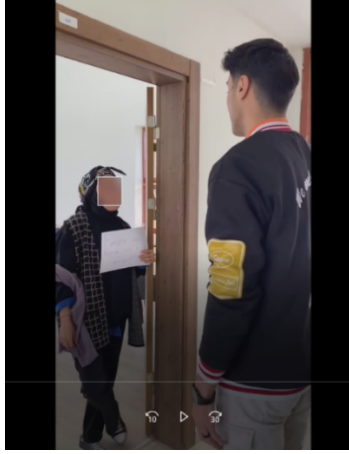
Bu araştırma, 2023-2024 akademik yılı kapsamında, Almanca hazırlık programında yer alan 24 Almanca öğretmen adayının katılımıyla, 12 hafta boyunca yürütülmüştür. Araştırma için çalışmanın yazarı, Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi Rektörlüğü Bilimsel Araştırmalar ve Yayın Etik Kurulu 30.05.2024 toplantı tarihi ve 2024.06.136 karar sayısı ile etik kurul izin belgesi almıştır.

TÇV tekniği uygulaması, Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı’nın iletişimsel dil öğretimi ve eylem odaklı yaklaşım ilkelerine dayanmaktadır. Bu yaklaşımlar, dil öğrenmenin gerçek iletişim ortamlarında ve otantik bağlamlarda gerçekleştirilmesi gerektiğini vurgular (Bausch vd., 2016). Başlangıç düzeyindeki öğrencilerin (A1-A2) dil öğrenme süreçleri, Krumm vd.’nin (2010) belirttiği gibi, otantik iletişim fırsatları ve deneyimsel öğrenme unsurlarıyla desteklendiğinde daha etkili olmaktadır. TÇV tekniği, Funk’un (2012) medya destekli dil öğretimi ilkeleriyle de örtüşmektedir.

Öğrencilerden iletişimsel ve eylem odaklı yaklaşımlarını yansıtan temalar doğrultusunda hem bireysel hem de grup çalışmaları şeklinde TÇV oluşturmaları istenmiştir. Uygulama sürecinde, öğrencilerden toplam 10 adet video çekmeleri istenmiştir. Bu videolarda öğrencilerden; günlük diyaloglar sergilemeleri (kendini tanıtmak, alışveriş yapma, yol tarifi sorma), belirli konular hakkında kısa sunumlar yapmaları (hobiler, aile, tatil planları), görsel materyaller ve nesneler kullanarak betimlemeler yapmaları ve rol oynama etkinlikleri gerçekleştirmeleri talep edilmiştir. Video konuları, Çerçeve programı A1-A2 düzeyine uygun olarak “Kendinizi Tanıtma”, “Ailem ve Arkadaşlarım”, “Günlük Rutinler”, “Yiyecekler ve İçecekler”, “Alışveriş”, “Şehir ve Ulaşım”, “Seyahat ve Tatil”, “Sağlık”, “Hava Durumu ve Mevsimler” ile “Gelecek Planları” temalarından oluşmuştur.

Öğrenciler her hafta, o haftanın teması çerçevesinde düzenleme yapılmadan, doğrudan ve anlık dil kullanımlarını yansıtan TÇV üretmişlerdir. “Haftalık tema doğrultusunda 2-5 dakikalık bir video hazırlayınız; videoyu düzenleme yapmadan tek seferde çekiniz, not kağıdı kullanmadan doğal konuşmaya çalışınız ve hata yapsanız bile akışı bozmadan devam ediniz” vb. yönergelerle öğrencilerin otantik dil kullanımları ve kesintisiz iletişim becerileri sergilemeleri amaçlanmıştır. Üretilen videolar, haftalık ders oturumlarında sınıf ortamında izlenmiş ve akran ve öğretmen geri bildirim sürecine sunulmuştur. Bu geri bildirim sürecinde öğrenciler, sınıf ortamında akranlarının videolarını daha dikkatli bir şekilde izlemeleri ve kısa sözlü yorumlar sunmaları için teşvik edilmiştir. Yapılandırılmış bir değerlendirme formu kullanılmamış, bunun yerine öğrencilerin videoları hakkında doğal ve spontane görüşlerini ifade etmeleri istenmiştir. Bu süreç, araştırmanın veri toplama amacından ziyade, sınıf içi katılımı ve etkileşimi artırmaya yönelik destekleyici bir öğrenme etkinliği olarak tasarlanmıştır. Res. 1’de uygulama süreci kapsamında öğrencilerin oluşturduğu TÇV görüntülerinden örnek ekran görüntüleri sunulmuştur.





Res. 1: Öğrencilerin hazırladığı TÇV'lerden örnek kesitler

Veri Toplama Aracı

Araştırmada veri toplama aracı olarak yarı yapılandırılmış görüşme formu kullanılmıştır. Bu form, öğrencilerin yabancı dil hazırlık eğitimi sürecinde TÇV kullanımına ilişkin deneyimlerini, bu deneyimlerin onlar için anlamını ve bu yöntemi gelecekte nasıl kullanmayı planladıklarını detaylı bir şekilde ortaya koymak amacıyla tasarlanmıştır.

Görüşme formu dokuz açık uçlu sorudan oluşmaktadır. Sorular, öğrencilerin TÇV deneyimlerini çeşitli boyutlarıyla ele almaktadır. Bu boyutlar arasında ilk izlenimler ve duygusal deneyimler, öğrenme sürecinde gözlemlenen değişimler, karşılaşılan zorluklar ve çözüm stratejileri, yöntemin avantajları, geleneksel öğretim yöntemleriyle karşılaştırması, pedagojik etkileri, geliştirilmeye açık yönleri ve gelecekteki uygulamalara yönelik öneriler bulunmaktadır.

Veri Analizi

Bu araştırmanın temel veri kaynağını, katılımcıların yarı yapılandırılmış görüşme formundaki sorulara verdikleri yanıtlar oluşturmaktadır. Bu görüşlerden elde edilen verilerin analizi, Miles / Huberman'ın (2021) nitel veri analizi aşamalarına göre analiz edilmiştir. Bu aşamalar: (i) görüşmelerden elde edilen verilerin birincil ve ikincil (örüntü, çıkarım) kodlanması, damıtılması, özetlenmesi ve ilişkilerin not edilmesi; (ii) verilerin ve örüntülerin sistemli bir şekilde sunulması ve görselleştirilmesi; (iii) verilerin anlamlı ve bütüncül yorumlanması, sonuçların amaçlarla ilişkili olarak doğrulanması süreçlerini içermektedir. Araştırmada veri toplama aracı olarak yarı yapılandırılmış görüşme formunda yer alan sorular, öğrencilerin TÇV deneyimlerini çeşitli boyutlarıyla ele almaktadır. Bu boyutlar arasında ilk izlenimler ve duygusal deneyimler, öğrenme sürecinde gözlemlenen değişimler, karşılaşılan zorluklar ve çözüm stratejileri, yöntemin avantajları, geleneksel öğretim yöntemleriyle karşılaştırması, pedagojik etkileri, geliştirilmeye açık yönleri ve gelecekteki uygulamalara yönelik öneriler bulunmaktadır.

Araştırmanın geçerlik ve güvenilirliği için Mertens'in (2005) önerdiği dört adım izlenmiştir. İnandırıcılık için beş Almanca öğretmen adayının deneyimlerine başvurulmuş, ham verileri inceleyerek analizlerin anlamlılığını değerlendirmeleri istenmiş ve onayları alınmıştır. Tutarlılık ve teyit edilebilirlik için katılımcı yanıtları, kodlar ve temalar üç farklı oturumda analiz edilmiştir. Teyit edilebilirlik açısından bulgular yorum katılmadan tablolar halinde sunulmuş ve tartışma bulgulara dayalı yapılandırılmıştır.

Bulgular

Öğrenci perspektifinden, yabancı dil olarak Almanca öğrenmede TÇV tekniği öğrencilerin dil öğrenme süreçlerini ve yaşantılarına etkisi çerçevesinde, yarı yapılandırılmış görüşmelerden elde edilen veriler, öğrencilerin Almanca dil öğrenme sırasında karşılaştıkları zorlukları, başarıları ve bu yaşantılara yükledikleri anlamları detaylı bir şekilde ortaya koymaktadır. Bu kapsamda, katılımcıların görüşlerinden elde edilen bulgular altı tema altında sonuçlanmış olup, her bir tema öğrencilerin TÇV ile Almanca öğrenme deneyimlerine ışık tutmaktadır. Her bir tema tablolar halinde sunulmuş ve ardından bu tablolar detaylı bir şekilde yorumlanmıştır.

Örnek öğrenci ifadeleri	Kod	Alt kategori	Tema
“dile merakımı arttırdı” (Ö4), “Almancaya karşı bakış açım değişti” (Ö23), “eğlenceli videolar çekerken motivasyonum yerindeydi” (Ö17), “Geleneksel öğretim metotlarına kıyasla çok daha faydalı” (Ö19)	İlgi çekici dersler	Dinamik öğrenme ortamı	Motivasyon ve Katılım
“İkili diyaloglarda ilerledikçe daha da geliştiğimi fark ettim.” (Ö1); “bu deneyim öğrencilerin özgüvenlerini artırır ve sosyalleşmesine yardımcı oldu” (Ö5); “Hem telaffuzumu geliştirdi hem eğlenceli videolar çekerken motivasyonum yerindeydi” (Ö17)	Derse artan katılım		
“Aksine keyifliydi” (Ö10), “eğlenceli bir etkinlik” (Ö8), “bence eğlenceli bir ödev” (Ö19),	Eğlenceli aktivite		
“oldukça modern ve dil öğretimi için kullanışlı bir materyal” (Ö4), “farklı ve eğlenceli içerikti” (Ö17), “Ders materyali olarak kullanma fikri güzel ve farklı” (Ö6),	Farklı bir deneyim	Yenilikçi yaklaşım algısı	
“klasik eğitim sisteminin aksine bu modern yöntem öğrencinin ilgisini çekecektir” (Ö4), “Farklı ve eğlenceli içerikti. Geleneksel öğrenme metotlarından çoğu zaman sıkılabildiğimiz için farklılık oldu” (Ö17)	Yenilikçi öğrenme deneyimi		
“Videolar, bana konuşabildiğimi hissettirdi çünkü tek başımayken daha rahat konuşuyorum” (Ö7),	Rahat konuşma ortamı		

“kendi kendime konuşurken en azından daha rahat ediyorum” (Ö22),		Düşük kaygılı katılım
“insanın çekingenliğini kırıyor” (Ö8), “artık o çekinme duygusu ilk zamanlardaki gibi değildi, azaldı” (Ö14),	Çekingenliğin kırılması	
“Başkaları da izleyeceği için utandım ama bu deneyim öğrencilerin özgüvenlerini artırır ve sosyalleşmesine yardımcı oldu” (Ö5), “insanın çekingenliğini kırıyor” (Ö8)	Utangaç öğrenciler için kolaylaştırıcı	
“çekingenlik, stres aslında bunları yeniyorsunuz” (Ö12), “Başlangıçta gergindim ama sonrasında alıştım” (Ö1)	Kaygı azaltıcı	

Tab. 1: Motivasyon ve Katılım Temasına İlişkin Öğrenci Görüşleri

Motivasyon ve Katılım teması kapsamındaki öğrenci görüşleri, TÇV kullanımının yabancı dil öğrenmede öğrenci motivasyonu ve katılım üzerinde olumlu etkiler yarattığını göstermektedir. Yenilikçi yaklaşım algısı alt kategorisinde ise, öğrenciler TÇV tekniği geleneksel yöntemlerden farklı, modern bir deneyim olarak algılamakta; bu yenilikçi yaklaşım, dil öğrenmeye yönelik ilgilerini artırmaktadır. Düşük kaygılı katılım alt kategorisi bulguları, TÇV tekniğinin öğrencilere rahat bir konuşma ortamı sunduğunu ve özellikle çekingen öğrencilerin kaygılarını azaltmada etkili olduğunu göstermektedir.

Örnek öğrenci ifadeleri	Kod	Alt Kategori	Tema
“Daha spesifik konular ile akıcı konuşma yakalanabilir” (Ö10), “İlk başta bu şekilde akıcı konuşabileceğimi düşünmüyordum ama şu an çoğu şeyi videolar sayesinde aklımda ve kendimi ifade edebiliyorum” (Ö17)	Akıcı konuşma gelişimi	Akıcılık ve doğallık	Dil becerileri ve özgüven
“konuşma yeteneklerinin geliştiğini söyleyebilirim” (Ö17), “Öğrendiklerimizi videoda kullanmak, diğer öğrencilerle paylaşmak bence hepimizin gelişmesini sağladı” (Ö3),	Konuşma becerisinde gelişim		
“konuşma dilinde pratikleşmemi sağladı” (Ö4), “konuşma pratiği ve aksanda avantajları oluyor” (Ö11, Ö20),	Konuşma pratiği		
“telaffuz konusunda çok yardımcı oldu” (Ö1, Ö3, Ö12),	Telaffuz gelişimi		
“tekrar tekrar izleyerek hatalarımın farkına varabiliyorum” (Ö11), “hatalarımızı fark etmiş oluyoruz” (Ö18),	Hata farkındalığı	Otantik dil yaşantıları	
“konuşma dili hakkında daha öz ve net cümleler kurmayı öğrendik” (Ö1), “Türkçe bir ifadeyi Almancaya aktarmak için sadece çevirmek yeterli değildi, kültürü de tanımamızı sağladı” (Ö10),	Doğal dil kullanımı		

“Çeviri yapıp ezberlediğimiz ve spontane konuşmadığımız tespiti ortaya çıkarıyor.” (Ö10), “Bağlaçları çok fazla kullanmadığımı fark ettim” (Ö20)	Dil bilgisi gelişiminde sınırlılık	Sınırlı dilbilgisi odaklı gelişim
“Daha fazla sözlü iletişim becerilerimiz gelişmeli” (Ö1), “Eğer çeviri olmasa belki bu şekilde konuşamayacağız çoğumuz” (Ö3)	Dil bilgisi alıştırmalarının eksikliği	

Tab. 2: Dil Becerileri ve Özgüven Temasına İlişkin Öğrenci Görüşleri

Dil Becerileri ve Özgüven teması kapsamındaki öğrenci görüşleri, TÇV tekniği kullanımının dil becerilerinin gelişimi ve özgüven oluşumu üzerindeki etkilerini net bir şekilde ortaya koymaktadır. Akıcılık ve doğallık alt kategorisinde toplanan bulgular, öğrencilerin konuşma becerilerinde gelişim yaşadıklarını, özellikle akıcı konuşma ve telaffuz konularında önemli ilerlemeler kaydettiklerini göstermektedir. Otantik dil yaşantıları alt kategorisinde, öğrenciler kendi performanslarını gözlemlene ve değerlendirme fırsatı bularak hatalarının farkına varmakta ve gerçekçi dil pratiği yapma imkânı elde etmektedir. Sınırlı dilbilgisi odaklı gelişim alt kategorisi ise, yöntemin dilbilgisi öğretimi ve alıştırmaları açısından bazı sınırlılıklar içerdiğini, bu alanda öğrencilerin daha fazla desteğe ihtiyaç duyduklarını göstermektedir.

Örnek öğrenci ifadeleri	Kod	Alt Kategori	Tema
“öğrenci video çekerken kendi performansını da görmesini sağlıyor” (Ö5), “bireysel bir çalışma metodu edinebilmesi açısından gayet yararlı” (Ö4), “En azından kendimizi sonradan dinleyip hatalarımızı fark etmiş oluyoruz” (Ö18),	Öz düzenleme becerisi	Sorumluluk alma	Özerklik ve yaratıcılık
“Öğrencinin serbest bir şekilde çalışabilmesi” (Ö4), “Tek Çekimli Videolar sayesinde öğrenci hem teknolojisini ve video tasarımı ve edit yapmayı öğrenir” (Ö5)	Otonomi		
“Grup çalışmalarında takım çalışması ve sorumluluk bilinci sağlıyor” (Ö1), “hocalar özel olarak kişiyle aynı konu hakkında sohbet etmeli bu şekilde kalıcılık daha iyi sağlanabilir” (Ö7)	Sorumluluk bilinci		
“yaratıcı düşünmek” (Ö19), “daha özgün düşünceleri ve yapabileceğimiz şeylerin kapasitesini gösterebilir” (Ö4),	Yaratıcılığın kullanımı	Yaratıcı ifade	
“Temaların daha kapsamlı hale gelmesi, belirli konu başlıkları altında toplanması daha özgün düşünceleri ve yapabileceğimiz şeylerin kapasitesini gösterebilir” (Ö4), “Videonun net bir konusu olması çekim aşamasını kolaylaştırıyor” (Ö10)	İçerik oluşturma		
“bireysel bir çalışma metodu edinebilmesi açısından gayet yararlı” (Ö4), “bireysel videolardan ziyade daha	Kişiselleştirilmiş öğrenme		

çok gruplar halinde sohbet havasında geçen videolar çekilmesi” (Ö16)			
“kendimi daha rahat ifade edebilmemi sağladı” (Ö17), “öğretmenlik öğrencisi olarak kendimi ifade etmeme, özgüven ve dışa dönük biri olma konusunda yararlı oluyor olabilir” (Ö24),	Kendini ifade etme		
“oldukça gelişime açık ve özgün bir uygulama” (Ö4), “Bazen dizi-film replikleri yapıyoruz o zaman tiyatro da gibi hissediyorsun” (Ö18)	Özgün uygulama		
“çok hazırlık yapmak gerek” (Ö18), “En az 2 hafta önceden videomuzu için düşünmeye başlamamız gerekıyor” (Ö19), “Aynı zamanda kurgu ve edit kısmı için de ayrıca bir vakit ayırmak gerekiyor” (Ö24)	Zaman alıcı aktivite	Zaman yönetimi zorlukları	
“En az 2 hafta önceden videomuzu için düşünmeye başlamamız gerekiyor” (Ö19), “Aynı zamanda kurgu ve edit kısmı için de ayrıca bir vakit ayırmak gerekıyor” (Ö24)	Zaman planlaması		

Tab. 3: Özerklik ve Yaratıcılık Temasına İlişkin Öğrenci Görüşleri

Özerklik ve Yaratıcılık teması kapsamındaki öğrenci görüşleri, TÇV kullanımının öğrencilerin özerklik ve yaratıcılık becerilerini önemli ölçüde geliştirdiğini ortaya koymaktadır. Sorumluluk alma alt kategorisinde toplanan bulgular, öğrencilerin kendi öğrenme süreçlerini yönetmede daha aktif rol aldıklarını ve bireysel sorumluluklarını artırdıklarını göstermektedir. Öğrenciler, TÇV’nin onlara öğrenmelerini kişisel olarak şekillendirme fırsatı sunduğunu ve bu sürecin öğrenme motivasyonlarını ile bağımsız çalışma yeteneklerini güçlendirdiğini belirtmektedir. Yaratıcı ifade alt kategorisinde, öğrenciler video içeriklerini oluştururken yaratıcılıklarını kullanarak kişiselleştirilmiş öğrenme deneyimleri yaşadıklarını ve kendilerini ifade etme becerilerini geliştirdiklerini göstermektedir. Videolar, öğrencilere dil becerilerini çeşitli ve yaratıcı yollarla ifade etme imkânı sunarak öğrenme sürecini daha etkili ve keyifli hale getirmiştir. Ayrıca, öğrenciler videoların senaryo oluşturma, kurgulama ve performans sergileme gibi farklı yaratıcı etkinliklerde bulunma şansı verdiğini vurgulamışlardır. Zaman yönetimi zorlukları alt kategorisi ise, video hazırlama sürecinin zaman alıcı olduğunu ve öğrencilerin etkili zaman planlaması yapmada zorlandıklarını göstermektedir.

Örnek öğrenci ifadeleri	Kod	Alt Kategori	Tema
“tek sorun videoyu nerede ve videoyu çekebilecek müsait bir ortam bulmakla oldu” (Ö21), “Dışarıdaki videoların ses kalitesi kötü oluyor” (Ö10)	Teknik sorunlar	Ekipman ve bağlantı sorunları	Teknik ve bilişsel zorluklar
“materyaller de az gibi geliyor (kulaklık-mekan vs.)” (Ö18), “Sadece materyeller ve video	Donanım eksikliği		

“çekişeceğim yeri biraz sıkıntılıydı benim için” (Ö12)		
“Türkçesi çok basit ifadeler Almandada çok uzun olabiliyor” (Ö10), “Kendi adıma konuşacak olursam biriyle bire bir Almanca konuşurken zorlanıyorum, fakat videoda hazırlanmış oluyorum ve bu da gerçekleri pek yansıtmıyor” (Ö3)	Anlama güçlüğü	Bilişsel yük
“istenilen videolar olduğum seviyenin üstünde bilgiler istiyordu” (Ö8), “Bazen Türkçe replikleri Almanca’ya çevirirken zorlandım” (Ö18)	Seviyeye uygun olmayan içerik	
“öğrencinin hatasını o an düzeltmek daha yararlı olacaktır” (Ö24), “sınıfta izlendikten sonra, hocalar özel olarak kişiyle aynı konu hakkında sohbet etmeli bu şekilde kalıcılık daha iyi sağlanabilir” (Ö7)	Anında düzeltme ihtiyacı	Geri bildirim eksikliği
“Bir video çekip 1 hafta sonra analizini duymak hem süreci yavaşlatıyor” (Ö24), “videoda bir kez ezberlendiği için sonra unutulması kaçınılmaz oldu” (Ö6)	Gecikmiş geri bildirim	

Tab. 4: Teknik ve Bilişsel Zorluklar Temasına İlişkin Öğrenci Görüşleri

Teknik ve Bilişsel Zorluklar teması kapsamındaki öğrenci görüşleri, TÇV kullanımının bazı teknik ve bilişsel engellerle birlikte geldiğini göstermektedir. Ekipman ve bağlantı sorunları alt kategorisinde toplanan bulgular, öğrencilerin internet bağlantısı problemleri yaşadıklarını, uygun çekim ortamı bulmakta güçlük çektiklerini ve teknik donanım eksikliğinden kaynaklanan aksaklıklarla karşılaştıklarını ortaya koymaktadır. Bilişsel yük alt kategorisi ise, öğrencilerin hedef dilde anlama güçlüğü çektiğini ve bazı içeriklerin dil seviyelerinin üzerinde olduğunu göstermektedir; bu durum özellikle başlangıç düzeyindeki öğrenciler için önemli bir zorluk teşkil etmektedir. Öğrenciler, dil becerilerinin sınırlı olması nedeniyle videoları hazırlarken ve takip ederken bilişsel olarak yorulduklarını ifade etmişlerdir. Geri bildirim eksikliği alt kategorisi, öğrencilerin anında düzeltme ihtiyacı hissettiklerini; gecikmeli geri bildirimlerin (örneğin, videoların bir hafta sonra sınıf ortamında izlendikten sonra verilen geri bildirimlerin) öğrenme sürecini yavaşlattığını ve hataların kalıcılığı riskini artırdığını göstermektedir.

Örnek öğrenci ifadeleri	Kod	Alt kategori	Tema
“videoları kolay ve eğlenceli bir şekilde çektim” (Ö6), “eğlenceli bir etkinlik” (Ö8), “Aksine keyifliydi” (Ö10),	Eğlence	Eğlence ve stres ikilemi	Duygusal ilişkiler
“çok stresli ve heyecanlıydım” (Ö6, Ö12), “İlk zamanlarda çok heyecanlanıyordum ve telaffuza çok dikkat ediyordum” (Ö14), “Başlangıçta	Stres		

gergindim” (Ö1), “Çünkü başkaları da izleyeceği için utandım” (Ö5),		
“yanlış yapma korkusunda veya bana gülecekler diye çok stres yapıyordum” (Ö12), “sınıf benim hakkımda ne düşünmüşlerdir diye çok düşündüm” (Ö22)	Performans kaygısı	
“çoğumuzun özgüvenini yükselttiğini düşünüyorum” (Ö3, Ö6, Ö7, Ö8, Ö23), “özgüven ve dışa dönük biri olma konusunda yararlı oluyor olabilir” (Ö24)	Özgüven artışı	Özgüven artışı ve kırılabilirlik
“Onun dışında grupça yapılması beni kötü etkiledi çünkü arkadaşım olmadığı için sınıfta diğerlerinin grupça yapması benim özgüvenimi düşürdü ve çoğu video ödevini bu yüzden yapmadım” (Ö2), “Açıkçası ben çok video ödevleri yapmadım bana konuşma özgüveni veriyordu fakat kalıcı bir etki bırakmadı” (Ö9),	Kırılabilirlik	
“Öğrenme motivasyonuma hiçbir şey katmadı, beni ileriye de çektiğini düşünmüyorum” (Ö8), “Bir video çekip 1 hafta sonra analizini duymak hem süreci yavaşlatıyor hem de hata payını artırıyor” (Ö24)	Motivasyon kaybı	

Tab. 5: Duygusal Çelişkiler Temasına İlişkin Öğrenci Yaşantıları

Duygusal Çelişkiler teması kapsamındaki öğrenci görüşleri, TÇV kullanımının öğrencilerde hem olumlu hem de olumsuz duygusal tepkilere yol açtığını göstermektedir. Eğlence ve stres ikilemi alt kategorisinde toplanan bulgular, videoların öğrenme sürecini daha eğlenceli ve ilgi çekici hale getirdiğini ortaya koyarken, öğrenciler videoların dersleri daha dinamik ve interaktif kıldığını ve bu sayede derslere olan ilgilerinin arttığını belirtmişlerdir. Ancak, performans sergileme baskısı nedeniyle stres ve kaygı seviyelerinin yükseldiği de gözlemlenmiştir. Özgüven artışı alt kategorisinde ise, videoların öğrencilerin kendilerini ifade etme yeteneklerini güçlendirdiği ve özgüvenlerini artırdığı saptanmıştır; böylece öğrenciler, dil becerilerini sergileme konusunda daha rahat davranmışlardır. Performans kaygısı alt kategorisi, öğrencilerin videoları hazırlarken ve sunarken hissettikleri baskı ve stresi vurgulamakta, kamera karşısında konuşmanın ve sınıf arkadaşları tarafından izlenmenin özellikle dil becerilerine tam güvenmeyenler için kaygı verici olduğunu ifade etmektedir. Bu duygusal çelişkilerin çözümü için öğrenciler, TÇV uygulamalarının interaktif aktiviteler ve grup tartışmalarıyla desteklenmesinin, öğrenme sürecini daha etkili hale getireceğini ve duygusal zorluklarla başa çıkmada yardımcı olacağını düşünmektedir.

Sonuç, Tartışma ve Öneriler

Bu çalışmada, TÇV tekniğinin başlangıç düzeyinde Almanca öğrenen öğrencilerin dil becerileri, motivasyon ve öğrenme deneyimlerine etkisi ile öğrenciler tarafından algılanan güçlü yönler, zorluklar ve geliştirilmesi gereken alanlar incelenmiştir. Bulgular, beş tema altında sonuçlanan temel örüntüleri ortaya çıkarmıştır. *Motivasyon ve katılım* teması kapsamında, TÇV tekniğinin özellikle utangaç öğrenciler arasında ilgiyi ve katılımı önemli ölçüde artırdığı; yenilikçi ve ilgi çekici bir öğrenme deneyimi sunduğu belirlenmiştir. Bu bulgu, öğrenci tarafından oluşturulan videolar da dahil olmak üzere video tabanlı öğrenmenin motivasyonu ve katılımı artırabileceğini gösteren önceki araştırmalarla uyumludur. Özellikle, araştırmalar TÇV sunumlarının katılımı artırabileceğini ve öğrenilen materyalin daha derinlemesine uygulanmasını teşvik edebileceğini (Börger vd. 2023); eğitim videoları oluşturma sürecinin öğrenciler üzerinde motive edici, faydalı bir sosyal varlık etkisi yarattığını (Cheng vd. 2023) ve daha yüksek görev keyfi ile performansa yol açtığını ortaya koymaktadır (Hoogerheide vd. 2019). Bu durum, eğitim videolarının öğrenme çıktılarına önemli ölçüde iyileştirdiğini ve daha yüksek motivasyon sağladığını gösteren meta-analitik kanıtlarla da desteklenmektedir (Lin / Yu 2024).

Dil becerileri ve özgüven gelişimi bağlamında ise, yapılandırılmış dilbilgisi çalışmalarının eksikliği bazı öğrencilerde sınırlılık hissi yaratmıştır. Bu bulgu, video tabanlı öğrenmenin pratik becerilerin geliştirilmesinde etkili olmasına karşın, yapılandırılmış bilgi edinimi açısından daha az etkili olabileceğini gösteren geniş araştırma bulgularıyla uyumludur (Lin / Yu 2024). Öte yandan, video hazırlama sürecinde öğrencilerin özerklik ve yaratıcılık gelişimi belirgin şekilde artmış olsa da bu süreç zaman yönetimi konusunda çeşitli zorlukları beraberinde getirmiştir. Bu durum, video oluşturma sürecinin üstbilişsel farkındalık (Altıok vd. 2019), yaratıcı problem çözme becerileri (Garcia-Sampedro vd. 2024) ve öğrenen özerkliğini geliştirmedeki rolünü vurgulayan çalışmalarla örtüşmektedir.

Teknik ve bilişsel zorluklar, özellikle başlangıç seviyesindeki öğrencilerde motivasyon ve kavrama becerisini olumsuz yönde etkilemiştir. Bu durum, video tabanlı öğrenmede aşırı bilişsel yük potansiyelini (Mayer vd. 2020), video görevlerinin uygun segmentasyondan veya rehberlikten yoksun olmasını (Huh vd. 2019) ve dikkatli video tasarımının önemini (İbrahim vd. 2012; Fyfield vd. 2022) vurgulayan araştırmalarla uyumludur. TÇV tekniği, duygusal çelişkiler teması kapsamında bir ikilem ortaya koymaktadır; bazı öğrenciler videolar sayesinde eğlence ve artan özgüven deneyimlerken, diğerleri performans kaygısı ve azalan motivasyon yaşadıklarını belirtmişlerdir. Bu durum, eğitim videolarının farklı öğrenci grupları arasındaki değişken etkililiğine ilişkin yapılan araştırmalarda, bireysel öğrenen farklılıklarının ve duygusal tepkilerin önemini ortaya koymaktadır (Lin / Yu 2024).

Video tabanlı öğrenmenin etkili uygulanması için teknik zorlukları azaltmak ve dil öğretimini dengeli bir şekilde yapılandırmak literatürde yaygın olarak vurgulanan konulardır (Mayer vd. 2020; Thompson vd. 2021). Lin / Yu (2024) ile Gunel / Top (2022) gibi araştırmalarda da belirtildiği üzere, etkileşim ile gerçek yaşam bağlamının etkileşimi

artırdığı video tabanlı öğrenme ortamlarında, bu yöntem konuşma becerilerini geliştiren otantik bir ortam sunmaktadır. Bununla birlikte, özellikle temel dil bilgisi veya dijital becerilere sahip olmayan öğrencilerde, önemli bilişsel ve duygusal zorluklara yol açabilmektedir.

TÇV tekniği artan akıcılık ve motivasyonla ilişkilendirilse de bu iyileşmeler öğrencilerin etkinliğin geleneksel görevlerden farklı olması nedeniyle daha fazla katılım göstermesinden kaynaklanan yenilik etkisiyle de açıklanabilir. Ayrıca, bildirilen duygusal çatışmalar yalnızca yöntemden değil, aynı zamanda yabancı dil bağlamlarındaki genel performans kaygısından da kaynaklanıyor olabilir. Son olarak, başlangıç düzeyindeki öğrencilerin karşılaştığı zorluklar, TÇV tekniğinin, öğrencilerin dilbilgisi ve teknik yeterlilikte temel bir seviyeye sahip olduktan sonra daha etkin hale gelebileceğini göstermektedir. Gelecekteki araştırmalarda, yaklaşımın etkililiğini tam olarak doğrulamak amacıyla öğrenci hazırbulunuşluğu, görev tasarımı ve öğretmen desteği arasındaki etkileşim dikkate alınarak tekniğin etkileri daha derinlemesine incelenmelidir.

Bu çalışmada ortaya çıkan temaların bütüncül analizi, TÇV uygulamalarının yabancı dil eğitiminde farklı pedagojik boyutları kapsayan çok katmanlı bir yapıya sahip olduğunu göstermektedir. Bu temaların birbiriyle olan karşılıklı etkileşimi, etkili bir TÇV uygulamasının yalnızca teknolojik araç entegrasyonu değil, aynı zamanda öğrencilerin duygusal, bilişsel ve sosyal ihtiyaçlarını da gözeten kapsamlı bir öğretim tasarımı gerektirdiğini göstermektedir. Özellikle başlangıç düzeyindeki dil öğrenenlerin yabancı dil endişelerini azaltırken özerkliklerini destekleyecek dengeli bir yaklaşım, TÇV uygulamalarının etkililiğini artırmada kilit rol oynamaktadır. Eğitimcilerin TÇV’lerin motivasyonel avantajlarını kullanırken teknik ve duygusal zorlukları azaltan stratejiler geliştirmeleri, yabancı dil eğitiminde teknoloji entegrasyonunun başarısını belirleyen temel faktörlerdir.

Araştırma bulguları, yabancı dil öğretimi ve eğitim teknolojisi alanında önemli çıkarımlar sunmaktadır. Bulgular, TÇV tekniğinin öğrenci motivasyonunu, katılımını, özerkliğini ve yaratıcılığını artırma potansiyelini vurgulamaktadır. Bununla birlikte, uygulama sürecindeki bilişsel ve duygusal zorlukların aşılması için dikkatli bir planlama gerektiğini ortaya koymaktadır. Önceki araştırmaların bulguları gibi, video tabanlı stratejilerin öğrenci katılımını ve özgüvenini artırabileceği ortaya konulmaktadır (Börger vd. 2023; Garcia-Sampedro vd. 2024). Ayrıca, gelecek çalışmalarda TÇV tekniğinin yalnızca konuşma değil, dinleme becerileri üzerindeki etkilerinin de kapsamlı biçimde değerlendirilmesi, “Dinleme ve Konuşma” dersinin bütüncül yapısını yansıtmaması açısından önem taşımaktadır. Başlangıç düzeyindeki öğrencilerin karşılaştığı bu zorluklar, TÇV tekniğinin öğrenci hazır bulunuşluğuna göre düzenlenmesi gerektiğini göstermektedir (Wang ve Tang 2024). Çalışmanın, yapılandırılmış öğretim, teknik destek ile duygusal rehberlik unsurlarını içeren dengeli bir yaklaşıma vurgu yapması, TÇV tekniğinin dil öğrenme bağlamlarında daha etkili kullanılabileceğine dair değerli katkılar sağlamaktadır.

Kaynakça

- Altıok, Serhat / Baser, Zeynep / Yükseltürk, Erman** (2019): Enhancing metacognitive awareness of undergraduates through using an e educational video environment. *Computers & Education* 139, 129–145. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2019.05.010>.
- Bausch, Karl Richard / Christ, Herbert / Krumm, Hans-Jürgen** (Hg.) (2016): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 6. Aufl. Tübingen: A. Francke Verlag.
- Börger, Julian / Krull, Johanna / Hagen, Tobias / Hennemann, Thomas** (2020a): *Effekte der videogestützten Selbstreflexionsmethode One Take Video auf die Kommunikations- und Präsentationskompetenzen angehender Lehrkräfte*. Videografie in der Lehrerinnenbildung. Universitätsverlag Hildesheim, 170–180.
- Börger, Julian / Spilles, Markus / Krull, Johanna / Hagen, Tobias / Hennemann, Thomas** (2020b): One Take Videos als effektive Lernstrategie in der universitären Ausbildung angehender Lehrkräfte: Erste Befunde zur Wirksamkeit und Akzeptanz der Methode. *Herausforderung Lehrerinnenbildung – Zeitschrift zur Konzeption, Gestaltung und Diskussion (HLZ)* 3(1), 761–777.
- Börger, Julian / Spilles, Markus / Krull, Johanna / Hagen, Tobias / Hennemann, Thomas** (2023): Fostering university students' learning performance using the one take video approach. *Active Learning in Higher Education* 24(3), 305–319. <https://doi.org/10.1177/14697874211069524>.
- Cheng, Meixia / Wang, Fuxing / Mayer, Richard E.** (2023): Benefits of asking students to make an instructional video of a multimedia lesson: Clarifying the learning by teaching hypothesis. *Journal of Computer Assisted Learning* 39(5), 1636–1651. <https://doi.org/10.1111/jcal.12823>.
- Christ, Tanya / Arya, Poonam / Chiu, Ming Ming** (2016): Relations among resources in professional learning communities and learning outcomes. *Teaching Education* 28(1), 94–114. <https://doi.org/10.1080/10476210.2016.1212826>.
- Dressen-Hammouda, Dacia/ Wigham, Ciara R.** (2022): Evaluating multimodal literacy: Academic and professional interactions around student-produced instructional video tutorials. *System* 105. <https://doi.org/10.1016/j.system.2022.102727>.
- Funk, Hermann** (2012): *Aufgabenorientierung in Lehr-/Lernmaterialien*. Adamczak-Krysztofowicz, Sylwia/ Stork, Antje (Hg.): Multikompetent – multimedial – multikulturell? Aktuelle Tendenzen in der DaF-Lehrerbildung. Frankfurt am Main: Peter Lang, 35–56.
- Fyfield, Matthew / Henderson, Michael / Phillips, Michael** (2022): Improving instructional video design: A systematic review. *Australasian Journal of Educational Technology* 38(3), 155–183. <https://doi.org/10.14742/ajet.7296>.
- Garcia-Sampedro, Marta / Agudo-Prado, Susana / Torralba-Burrial, Antonio** (2024): Pre-service teachers' skills development through educational video generation. *European Journal of Teacher Education*. <https://doi.org/10.1080/02619768.2024.2323925>.
- Giannakos, Michail N.** (2013): Exploring the video-based learning research: A review of the literature. *British Journal of Educational Technology* 44(6 SI), E191–E195. <https://doi.org/10.1111/bjet.12070>.
- Gómez-Ortega, Alba / Macias-Guillen, Almudena / Sanchez-de Lara, Miguel Angel / Delgado-Jalon, Maria Luisa** (2024): An effective video-based learning approach: A solution for complex university subjects. *RIED—Revista Iberoamericana de Educación a Distancia* 27(1). <https://doi.org/10.5944/ried.27.1.37569>.
- Gunel, Emre/ Top, Ercan** (2022): Effects of educational video games on English vocabulary learning and retention. *International Journal of Technology in Education* 5(2), 333–350. <https://doi.org/10.46328/ijte.225>.

- Hoogerheide, Vincent / Visee, Joran / Lachner, Andreas / van Gog, Tamara** (2019): Generating an instructional video as homework activity is both effective and enjoyable. *Learning and Instruction* 64, 101226. <https://doi.org/10.1016/j.learninstruc.2019.101226>.
- Hsu, Fu-Hui / Lin, I-Hsiu / Yeh, Hui-Chin / Chen, Nian-Shing** (2022): Effect of Socratic reflection prompts via video-based learning system on elementary school students' critical thinking skills. *Computers & Education* 183, 104497. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2022.104497>.
- Huh, Dami / Kim, Ji-Hyun / Jo, Il-Hyun** (2019): A novel method to monitoring changes in cognitive load in video based learning. *Journal of Computer Assisted Learning* 35(6), 721–730. <http://dx.doi.org/10.1111/jcal.12378>.
- Hung, Hsiu-Ting / Yang, Jie Chi / Hwang, Gwo-Jen / Chu, Hui-Chun / Wang, Chun-Chieh** (2018): A scoping review of research on digital game-based language learning. *Computers & Education* 126, 89–104. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2018.07.001>.
- Ibrahim, Amer / Gutierrez Vela, Francisco Luis / Paderewski Rodriguez, Patricia / Gonzalez Sanchez, José Luis / Padilla Zea, Natalia** (2012): Playability guidelines for educational video games: A comprehensive and integrated literature review. *International Journal of Game Based Learning* 2(4), 18–40. <https://doi.org/10.4018/ijgbl.2012100102>.
- Kourieos, Stella** (2016): Video-mediated microteaching—a stimulus for reflection and teacher growth. *Australian Journal of Teacher Education (Online)* 41(1), 65–80.
- Krumm, Hans-Jürgen / Fandrych, Christian / Hufeisen, Britta / Riemer, Claudia** (Hg.) (2010): *Deutsch als Fremd- und Zweitsprache: Ein internationales Handbuch*. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter Mouton.
- Lin, Yupeng/ Yu, Zhonggen** (2024): A meta-analysis evaluating the effectiveness of instructional video technologies. *Technology, Knowledge and Learning* 29(4), 2081–2115. <https://doi.org/10.1007/s10758-023-09669-3>
- Mayer, Richard E. / Fiorella, Logan / Stull, Andrew** (2020): Five ways to increase the effectiveness of instructional video. *Educational Technology Research and Development* 68(3), 837–852. <https://doi.org/10.1007/s11423-020-09749-6>
- Mertens, Donna** (2005): *Research and evaluation in education and psychology: Integrating diversity with quantitative, qualitative, and mixed methods*. Boston, MA: Sage.
- Miles, Matthew B./ Huberman, A. Michael** (2021): *Nitel Veri Analizi* (Altun, S. / Ersoy, A., Çev.). Pegem Akademi.
- Patton, Michael Quinn** (2002): *Qualitative research and evaluation methods*. 3. Aufl. Sage Publications.
- Thompson, Penny / Xiu, Ying / Tsotsoros, Jessica / Robertson, Michelle A.** (2021): The effect of designing and segmenting instructional video. *Journal of Information Technology Education: Research* 20, 173–200. <https://doi.org/10.28945/4756>.
- Wang, Jiahui/ Tang, Hengtao** (2024): Effects of self-regulated learning prompts at three different phases in video-based learning. *Journal of Formative Design in Learning* 8(2), 71–81. <https://doi.org/10.1007/s41686-024-00093-z>.
- Yousef, Ahmed Mohamed Fahmy / Chatti, Mohamed Amine / Schroeder, Ulrik** (2014): The state of video-based learning: A review and future perspectives. *International Journal on Advances in Life Sciences* 6(3–4), 122–135.